

**HYDRA**  
Instructions for Use

# Hydra (P4) Triple Attachment Swivel Pulley

CE 0120 EN12278:2007

**WARNING!**  
**EXPERT USE**  
**ONLY**

Made in the USA using foreign and domestic materials  
Register your product at:  
[www.rockexotica.com/register](http://www.rockexotica.com/register)

- ⚠ These activities are inherently dangerous and carry a significant risk of injury or death that cannot be eliminated.
- ⚠ These instructions DO NOT tell you everything you need to know.
- ⚠ Do not use unless you can and will understand and assume all risks and responsibilities for all damage/injury/death that may result from use of this equipment or the activities undertaken with it.
- ⚠ Everyone using this equipment must be given and thoroughly understand the instructions and refer to them before each use.
- ⚠ You must always have a backup-never trust a life to a single tool.
- ⚠ You must have a rescue plan and the means to implement it. Inert suspension in a harness can quickly result in death!
- ⚠ Do not use around electrical hazards, moving machinery or near sharp edges or abrasive surfaces.
- ⚠ We are not responsible for any direct, indirect or accidental consequences or damage resulting from the use of our products.
- ⚠ Stay up to date! Regularly go to our website and read the latest user instructions.

**WARNING:** This product can expose you to chemicals including nickel acetate, which is known to the State of California to cause cancer. For information go to [WWW.P65Warnings.ca.gov](http://WWW.P65Warnings.ca.gov)

**rockexotica.com**  
Rock Exotica LLC · POB 160470 ·  
Freepoint Center, E-16 · Clearfield, UT  
84016 · USA · 801 728-0630

P4500 04/2019 H

## (EN) ENGLISH

**1) IDENTIFICATION OF PARTS** (1) Manufacturer, (2) CE and EN Markings, (3) Axle, (4) Manufacture Date (Year, Day of Year, Code, Serial Number for the Day), (5) Rope Diameter, (6) Sheave, (7) MBS (Minimum Breaking Strength), (8) Body, (9) Triple Attachment Swivel.

**2) PROPER LOADING** The HYDRA pulley can be loaded at any three of the attachment points on the swivel top.

**3) WARNINGS**  
A) Before and during use, verify that any carabiners connected to the pulley are positioned correctly and not cross-loaded.  
B) This device or other equipment can lever against a connector (such as a carabiner) and break it, opening the connector and allowing the pulley to fall out. Guard against this at all times!  
C) Pulleys should be free to align with the load. Any restraint is dangerous. Never rig your system so that the pulley is forced against something that could break the pulley or your connector.  
D) Never attach anything to the bottom of the pulley.

**4) ROPE DIAMETER** The rope diameter should not exceed 1/2" (13mm).

**5) BREAKING STRENGTH (MBS)** The total combined force on the pulley should not exceed 28kN.

**6) WORKING LOAD LIMIT (WLL)** The safe working load limit is 5kN combined force on the pulley.

## USE

**Intended Use** This Personal Protective Equipment (PPE) should only be used with energy absorbing systems such as dynamic ropes, energy absorbers, etc. and slack must be kept out of the system to prevent high impact falls. It is intended for use by medically fit, specifically trained and experienced users. This PPE is intended to protect against falls from height and conforms to EU regulation 2016/425.

**Thorough and specific training is absolutely essential before use.** Being at height is dangerous and it is up to you to reduce the risks as much as possible - but the risks can never be eliminated. There are many ways to misuse this equipment, too many to list or imagine. You must personally understand and assume all risks and responsibilities of using this equipment. If you cannot or do not want to do this, do not use this equipment.

**Inspect Before & After Use** Check all parts for cracks, deformation, corrosion, wear, etc. Verify that the axle and swivel top have not loosened. Verify smooth rotation of the sheave.

**Inspection During Use** Regularly inspect and monitor your system, confirming proper connections, equipment position, fully locked connectors, etc.

**Compatibility** Verify compatibility with other components of your system. Incompatible connections can cause detachment, breakage, etc.

**Lifetime** Unlimited for metal products, but will often be much less depending on conditions and frequency of use; it could even be a single use in some cases.

**Rock Exotica 3-year guarantee.**  
If your Rock Exotica product has a defect due to workmanship or materials please contact us for warranty service. This warranty does not cover damages caused by improper care, improper use, alterations and modifications, accidental damage or the natural breakdown of material over extended use and time.

Moisture, ice, salt, sand, snow, chemicals and other factors can prevent proper operation or can greatly accelerate wear.

**Retire from Service & Destroy if it:**  
1. Is significantly loaded.  
2. Does not pass inspection or there is any doubt about its safety.  
3. Is misused, altered, damaged, exposed to harmful chemicals, etc.  
4. Sheave does not rotate smoothly.

Consult the manufacturer if you have any doubts or concerns.  
**Maintenance & Storage** Clean if necessary with fresh water, then allow to dry completely. Store in a dry place away from extremes of heat and cold and avoid chemical exposure.

**Principal Material** Aluminum alloy, anodized.  
**Repairs or Modifications to Equipment** Are

**1. Identification of parts**

1. Manufacturer  
2. CE & EN Markings  
3. Axle  
4. Manufacture Date (Year, Day of Year, Code, Serial Number for the Day)  
5. Rope Diameter  
6. Sheave  
7. MBS  
8. Body  
9. Triple Attachment Swivel

**HydraTriple Attachment Swivel Pulley is CE certified:**

**CE 0120 EN 12278:2007**  
Notified body which performed EU type examination: VVUU, a.s., notified body No. 1019, Pikartská 1337/7, Ostrava-Radvanice, Czech Republic.  
Notified body controlling the manufacturing of this PPE: SGS United Kingdom Ltd. (CE 0120), 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA UK.

EU Declaration of Conformity available at [www.rockexotica.com](http://www.rockexotica.com)

**4. Rope Diameter**

Ø < 1/2" (13mm)

**5. Breaking Strength**

28kN  
14kN 14kN

**6. Working Load**

5kN  
2.5kN 2.5kN

**(ES) ESPAÑOL**

**¡ADVERTENCIA!**  
**¡Solo para uso experto!**

⚠ Estas actividades son intrínsecamente peligrosas e implican un riesgo significativo de lesiones o de muerte que no puede eliminarse.

⚠ Estas instrucciones NO le enseñan todo lo que necesita saber.

⚠ No lo utilice a no ser que pueda, entienda y asuma todos los riesgos y las responsabilidades por todos los daños, lesiones o muerte que puedan resultar del uso de este equipo o de las actividades emprendidas con él.

⚠ Todos los usuarios de este equipo deben recibir instrucciones, comprenderlas por completo y consultarlas antes de cada uso.

⚠ Siempre debe contar con un respaldo: nunca confíe la vida de alguien en una sola herramienta.

⚠ Debe contar con un plan de rescate y con métodos para implementarlo. La suspensión inerte en un arnés puede resultar rápidamente en la muerte.

⚠ No utilice cerca de peligros eléctricos, maquinaria en movimiento o cerca de bordes afilados o superficies abrasivas.

⚠ No somos responsables de posibles consecuencias directas, indirectas o accidentales, o daños resultantes del uso de nuestros productos.

⚠ Está al día. Visite nuestro sitio web con regularidad y lea las últimas instrucciones de usuario.

**1) IDENTIFICACIÓN DE PIEZAS**

(1) Fabricante, (2) CE & EN Marcas, (3) Eje, (4) Fecha de fabricación (Año, día del año, código, número de serie del día), (5) Diámetro de la cuerda, (6) Roldana, (7) MBS (Resistencia mínima a la rotura), (8) Grupo, (9) Pivote de triple acoplamiento.  
Declaración de conformidad UE disponible en: [www.rockexotica.com](http://www.rockexotica.com)  
La Polea Hydra Triple Acoplamiento Gíratario es certificado CE: Organismo notificado que realiza este examen de tipo CE: VVUU, como organismo notificado N° 1019, Pikartská 1337/7, Ostrava-Radvanice, República Checa. Organismo notificado que controla la fabricación de este EPI: SGS United Kingdom Ltd. (CE 0120), 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA Reino Unido.

**2) CARGA CORRECTA** La polea HYDRA puede cargarse en cualquiera de los tres puntos de acoplamiento de la parte superior del pivote.

**3) ADVERTENCIAS**  
A) Antes y durante el uso, verifique que los mosquetones que estén conectados a la polea estén correctamente posicionados y no cargados a través.  
B) Este dispositivo u otro equipo puede hacer palanca contra un conector (como por ejemplo un mosquetón) y romperlo, abriendo el conector y dejando que se caiga la correa. Debe vigilarlo en todo momento.  
C) Las poleas deben estar libres para alinearse con la carga. Toda restricción es

peligrosa. No configure su sistema de forma que la polea quede forzada contra algo que pueda romper la polea o el conector.  
D) No acople nada a la parte inferior de la polea.

**4) DIÁMETRO DE LA CUERDA** El diámetro de la cuerda no debe superar los 13 mm (1/2").

**5) RESISTENCIA A ROTURAS (MBS)** La fuerza total combinada sobre la polea no debe superar los 28 kN.

**6) LÍMITE DE CARGA DE TRABAJO (LCT)** El límite seguro de carga de trabajo es de 5 kN de fuerza combinada sobre la polea.  
Fecha de fabricación: 12001A Año, día del año, código N.o de 001 serie del día

**USO**

**Uso previsto** Este equipo de protección personal (EPP) solo debe emplearse con sistemas de absorción de energía, como cuerdas dinámicas, amortiguadores de energía, etc., y debe evitarse la falta de tirantez para evitar caídas de gran impacto. Está pensado para usuarios experimentados, con formación específica y en forma. Este PPE está diseñado para proteger contra caídas desde la altura y cumple con la normativa de la UE 2016/425.

**Una formación completa y específica es totalmente necesaria antes de su uso.** Estar en altura es peligroso y a usted le corresponde reducir los riesgos todo lo posible. Sin embargo, nunca se puede eliminar los riesgos del todo. Hay muchas formas de utilizar incorrectamente este equipo, demasiadas para enumerarlas o imaginarlas. Debe comprender y asumir personalmente todos los riesgos y responsabilidades de utilizar este equipo. Si no puede o no quiere hacer esto, no utilice este equipo.

**Inspección antes y después de cada uso** Compruebe en todas las piezas la existencia de grietas, deformación, corrosión, desgaste, etc. Verifique que el eje y la parte superior del pivote no se han aflojado. Verifique que la roldana gira con suavidad.

**Inspección durante el uso** Inspeccione con regularidad y monitoree el sistema, confirme las conexiones correctas, la posición del equipo, los conectores fijados del todo, etc.

**Compatibilidad** Verifique la compatibilidad con otros componentes de su sistema. Las conexiones incompatibles pueden provocar desenganches, roturas, etc.

**2. Proper Loading**

**Ok**

**3. Warnings**

**Ok**

**3. Warnings**

**No!**

**Vida útil** Ilimitada en los productos de metal, pero a menudo será menor, según las condiciones y la frecuencia de uso. Podría ser incluso de un solo uso en ciertos casos.

La humedad, el hielo, la sal, la arena, la nieve, los productos químicos y otros factores pueden impedir una operación correcta o pueden acelerar enormemente el desgaste.

**Apartelo del servicio y destrúyalo si:**  
1. Está significativamente cargado.  
2. No pasa una inspección o hay dudas sobre su seguridad.  
3. Se utiliza incorrectamente, se altera, se daña, se expone a productos químicos dañinos, etc.  
4. La roldana no gira con suavidad.

Consulte al fabricante si tiene dudas o preocupaciones.

**Mantenimiento y almacenamiento** Limpíelo si fuera necesario con agua dulce y, a continuación, deje que se seque por completo. Guárdelo en un lugar seco y alejado del calor y el frío extremo y evite la exposición a productos químicos.

**Material principal** Aleación de aluminio anodizado.

**Reparación o modificaciones al equipo** Solo permitidas al fabricante o a los autorizados por escrito por el fabricante.

**Inspección detallada** Además de la inspección antes, durante y después de cada uso, debe ejecutarse una inspección detallada por parte de un inspector competente al menos cada 12 meses, o más a menudo, según la cantidad y el tipo de uso. Haga una copia de estas instrucciones, emplee una como registro permanente de inspección y guarde la otra con el equipo. Es mejor entregar mecanismos nuevos a cada usuario para que conozcan su historial completo.

**(FR) FRANÇAIS**

**ATTENTION!**  
**Pour utilisateurs confirmés uniquement!**

⚠ Ces activités sont par nature dangereuses et présentent un risque important de blessure ou de décès qu'il est impossible d'éliminer.

⚠ Ces instructions NE disent PAS tout ce qu'il y a à savoir.

⚠ N'utilisez pas cet équipement si vous ne pouvez pas ou ne souhaitez pas comprendre et

DOCUMENTATION	
Model	
Complete Bath #	
Year of Manufacture	
Purchase Date	
Date of 1st Use	
User	

DATE	CONDITION	INSPECTOR

assumer tous les risques et responsabilités pour tous les dommages/blessures/décès qui peuvent résulter de son utilisation ou des activités entreprises avec celui-ci.

⚠ Toute personne utilisant cet équipement doit avoir lu et parfaitement compris ces instructions et doit s'y référer avant chaque utilisation.

⚠ Vous devez toujours avoir un dispositif de secours - ne confiez jamais une vie à un seul outil.

⚠ Vous devez disposer d'un plan de secours et de moyens de le mettre en œuvre. La suspension inerte à un harnais peut rapidement entraîner la mort!

⚠ N'utilisez pas cet équipement près de sources électriques, de machines en mouvement ou à proximité de bords coupants ou de surfaces abrasives.

⚠ Nous ne sommes pas responsables des conséquences ou dommages directs, indirects ou accidentels résultant de l'utilisation de nos produits.

⚠ Restez informé! Visitez régulièrement notre site Web et prenez connaissance des dernières instructions d'utilisation.

**1) IDENTIFICATION DES PIÈCES**  
(1) Fabricant, (2) Marquage CE et EN, (3) Axe, (4) Date de fabrication (Année, jour de l'année, code, numéro de série du jour), (5) Diamètre de la corde, (6) Réa, (7) MBS (résistance à la rupture minimale), (8) corps, (9) Émerillon à trois points d'attache.  
Déclaration UE de conformité disponible à: [www.rockexotica.com](http://www.rockexotica.com)

**La poulie à émerillon 3 points d'attache Hydra est certifiée CE: CE 0120 EN 12278-**Organisme certifié qui a réalisé les tests CE: VVUU, a.s., organisme certifié N°1019, Pikartská 1337/7, Ostrava-Radvanice, République Tchèque. Organisme certifié qui a contrôlé la fabrication de cet EPI: SGS United Kingdom Ltd. (CE 0120), 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA UK.

**2) CHARGEMENT CORRECT** La poulie HYDRA peut être chargée à l'un des trois points d'attache situés sur la tête de l'émerillon.

**3) AVERTISSEMENTS**  
A) Avant et pendant l'utilisation, vérifiez que tous les mosquetons connectés à la poulie sont correctement positionnés et qu'ils ne sont pas en charge latérale.  
B) Une poulie ou un autre équipement peut venir se mettre en porte-à-faux contre un équipement (comme un mosqueton), le casser et l'ouvrir, entraînant le dégagement de la poulie. Surveillez ce point en permanence!  
C) Les poulies doivent être libres de s'aligner avec la charge. Toute contrainte est dangereuse. Ne mettez jamais votre dispositif en charge si la poulie force contre quelque chose, au risque de casser la poulie ou le connecteur.  
D) N'attachez rien au bas de la poulie.

**4) DIAMÈTRE DE LA CORDE** Le diamètre de la corde ne doit pas dépasser 1/2" (13 mm).

**5) CHARGE DE RUPTURE (MBS)** La charge totale combinée sur la poulie ne doit pas dépasser 28 kN.

**6) CHARGE MAXIMALE D'UTILISATION (WLL, WORKING LOAD LIMIT)** La charge maximale d'utilisation sûre est une charge combinée de 5 kN sur la poulie.

**UTILISATION**

**Utilisation prévue** Cet équipement de protection individuelle (EPI) est utilisé pour relier deux pièces ou plus d'un équipement. Il peut être utilisé dans des systèmes individuels d'arrêt des chutes (PPAS), dans le maintien au travail, la retenue et les systèmes de secours. Il peut également être utilisé pour l'escalade et l'alpinisme. Il est conçu pour être utilisé par des utilisateurs médicalement aptes, spécialement formés et expérimentés. Cet EPI est conçu pour protéger contre les chutes de hauteur et est conforme au règlement UE 2016/425.

**Une formation spécifique et approfondie est absolument nécessaire avant utilisation.** Le travail en hauteur est dangereux et il vous appartient de réduire les risques autant que possible. Cependant, les risques ne peuvent jamais être complètement éliminés. Vous devez personnellement comprendre et assumer tous les risques et responsabilités liés à l'utilisation de cet équipement. Si vous n'êtes pas en mesure d'assumer les risques ou si vous ne le souhaitez pas, n'utilisez pas cet équipement.

**Inspection avant et après chaque utilisation** Vérifiez l'absence de craquelure, déformation, corrosion, usure, etc. sur toutes les pièces. Vérifiez que l'axe et le haut de l'émerillon ne se sont pas desserrés. Vérifiez la rotation du réa.

**Inspection en cours d'utilisation** Inspectez et surveillez régulièrement votre système, notamment: connections correctes, position, verrouillage complet des flasques.

**Compatibilité** Vérifiez la compatibilité avec les autres composants de votre système. Une connexion non compatible peut causer un décrochage accidentel, une rupture, etc.

**Cessez de l'utiliser et détruisez-le:**  
1 S'il a fait l'objet d'une surcharge.  
2 S'il ne passe pas l'inspection avec succès ou si vous avez des doutes quant à sa sécurité.  
3 S'il est mal utilisé, altéré, endommagé, exposé à des produits chimiques dangereux, etc.  
4 Si la rotation du réa n'est pas souple

**Durée de vie** Ilimitée pour les produits métalliques, mais elle est souvent sensiblement réduite en fonction des conditions et de la fréquence d'utilisation. Un événement exceptionnel peut vous amener à mettre au rebut un produit, même après une seule utilisation.

Consultez le fabricant si vous avez des doutes ou des questions.

**Maintenance et stockage** Nettoyez à l'eau douce si nécessaire, puis laissez sécher complètement. Le bouton peut être nettoyé en tenant l'appareil à l'envers et en vaporisant un lubrifiant léger à l'intérieur tout en faisant fonctionner. Stockez dans un endroit sec loin de la chaleur et du froid extrêmes et évitez l'exposition aux produits chimiques.

**Matériau principal** Alliage d'aluminium anodisé.

**Réparations ou modifications de l'équipement** Uniquement permises si elles sont réalisées par le fabricant ou autorisées par écrit par le fabricant.

**Inspection détaillée** En plus de l'inspection avant, pendant et après chaque utilisation, une inspection détaillée réalisée par un inspecteur compétent doit avoir lieu au moins une fois par an ou plus selon la fréquence et le type d'utilisation. Faites une copie de cette notice et utilisez-en une comme référence permanente et conservez l'autre avec l'équipement Il est préférable de délivrer un équipement neuf à chaque utilisateur afin qu'il puisse en connaître tout l'historique.

**(DE) DEUTSCH**

**WARNUNG!**  
**Nur für sachkundige Anwender!**

⚠ Diese Aktivitäten sind grundsätzlich gefährlich und haben erhöhte Verletzungs- oder Todesrisiken, die nicht ausgeschlossen werden können.

⚠ Dieses Produkt darf nur von Anwendern eingesetzt werden, die alle vorhandenen Risiken berücksichtigen und die Verantwortung für alle Gefahren/Schäden/Verletzungen, die aus der Benutzung dieses Ausrüstungsgegenstandes resultieren können, übernehmen.

⚠ Jeder Anwender muss diese Gebrauchsanleitung verstehen und bei jeder Benutzung beachten.

⚠ Sie müssen immer eine zusätzliche Absicherung haben - vertrauen Sie ein Leben niemals einer einzigen Sicherung an.

⚠ Sie müssen immer einen Rettungsplan verfügbar haben und ihn umsetzen können. Träge Federung im Gurtzeug kann sehr schnell zum Tode führen!

⚠ Keine Benutzung in der Nähe von elektrischen Gefahren, sich bewegenden Maschinen, scharfen Kanten oder rauen Oberflächen.

⚠ Wir sind nicht verantwortlich für direkte, indirekte oder unbeabsichtigt auftretende Konsequenzen und Schäden, die aus der Benutzung unserer Produkte resultieren können.

⚠ Bleiben Sie auf dem neuesten Stand! Besuchen Sie regelmäßig unsere Webseite und lesen die neuesten Gebrauchsanweisungen.

**1) BENENNUNG DER TEILE**  
(1) Hersteller, (2) CE- und EN-Kennzeichnung, (3) Achse, (4) Herstellungsdatum (Jahr, Tag des Jahres, Code, Seriennummer zum heutigen Tag), (5) Seildurchmesser, (6) Seilrolle, (7) MBS (Mindestbruchfestigkeit), (8) Gehäuse, (9) Dreifachbefestigungswirbel  
EU-Konformitätserklärung verfügbar um: [www.rockexotica.com](http://www.rockexotica.com)

**2) ZULÄSSIGE BELASTUNGSRICHTUNG** Die HYDRA Umlenkrolle kann an allen drei Befestigungspunkten des Wirbels belastet werden.

**3) WARNUNGEN**  
A) Vergewissern Sie sich vor und während der Benutzung, dass alle mit der Umlenkrolle verbundenen Karabiner korrekt positioniert und nicht querbelastet sind.  
B) Umlenkrollen oder andere Ausrüstungsgegenstände können eine Hebelwirkung auf ein Verbindungselement (z.B. einen Karabiner) ausüben und es beschädigen oder aufbrechen. Das Verbindungselement kann sich öffnen und die Umlenkrolle herausfallen. Schützen Sie sich jederzeit davor.  
C) Eine Umlenkrolle muss sich unter Last frei ausrichten können, jede Behinderung sowie Knick- oder Biegebelastung ist gefährlich. Bauen Sie ein System niemals so auf, dass die Umlenkrolle an einem anderen Gegenstand anliegt oder gegen etwas gedrückt wird, das die Rolle oder das Verbindungselement beschädigen oder zerstören könnte.  
D) Befestigen Sie niemals etwas am unteren Steg der Umlenkrolle.

**4) SEILDURCHMESSER** Der Seildurchmesser darf maximal 13 mm (1/2 Zoll) betragen.

**5) MINDESTBRUCHLAST (MBL)** Die maximale Kräfteinwirkung auf die HYDRA Umlenkrolle darf 28 kN nicht überschreiten

**6) MAXIMAL ZULÄSSIGE NUTZLAST (WLL)** Die maximal zulässige Nutzlast der HYDRA Umlenkrolle beträgt 5 kN.

**ANWENDUNG**

**Anwendungsbereich** Diese Persönliche Schutzausrüstung (PSA) sollte nur mit energieabsorbierenden Systemen wie dynamischen Seilen, Falldämpfern, usw. verwendet werden. Lockerung muss vermieden werden, um gefährliche Stürze zu vermeiden. Diese PSA schützt vor Stürzen aus der Höhe und entspricht der EU-Verordnung 2016/425.

**Eine gründliche Spezialausbildung ist zwingend erforderlich.** Höheraufenthalte sind gefährlich und es liegt an Ihnen, die Risiken soweit wie möglich zu reduzieren - dennoch können Risiken niemals vollständig vermieden werden. Wenn Sie dies nicht können oder nicht dazu bereit sind, benutzen Sie diese Ausrüstung nicht.

**Kontrolle vor und nach der Benutzung** Überprüfen Sie alle Teile auf Risse, Deformation, Korrosion, Abrieb, usw. Vergewissern Sie sich, dass sich Achse und Drehgelenk nicht gelockert haben. Stellen Sie einen leichtgängigen Bewegungsablauf der Laufrolle sicher.

**Kontrolle während der Benutzung** Überprüfen und beobachten Sie Ihre Ausrüstung regelmäßig. Inkompatible Verbindungen können zu Abtrennung, Bruch, etc. führen.

**Lebensdauer** Unbegrenzte Lebensdauer von Metallprodukten, häufig jedoch abhängig von Gebrauchsbedingungen und -häufigkeit kann diese wesentlich kürzer sein; in einigen Fällen ist nur einmaliger Gebrauch möglich.

Feuchtigkeit, Eis, Salz, Sand, Schnee, Chemikalien und andere Faktoren können sachge-



